

**/// PARKSIDE®**



**PORTABLE METAL  
DETECTOR PTMD A1**

(GB) (IE) (NI)

**PORTABLE METAL DETECTOR**

User manual

(NL) (BE)

**DRAAGBARE  
METAALDETECTOR**

Gebruiksaanwijzing

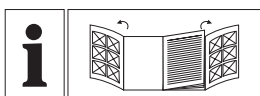
(DE) (AT) (CH)

**TRAGBARER  
METALLENDETEKTOR**

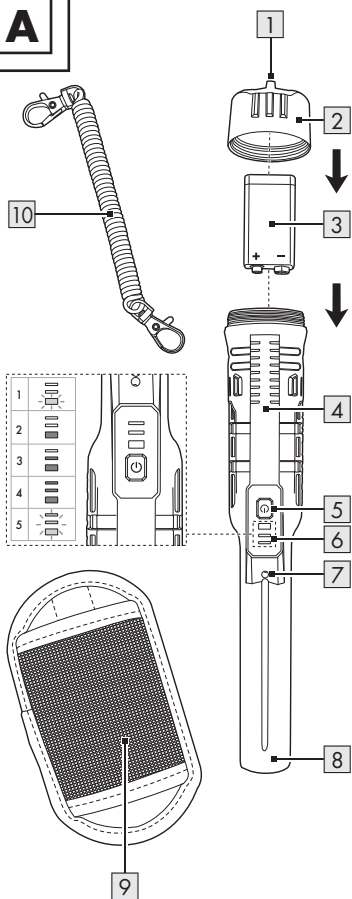
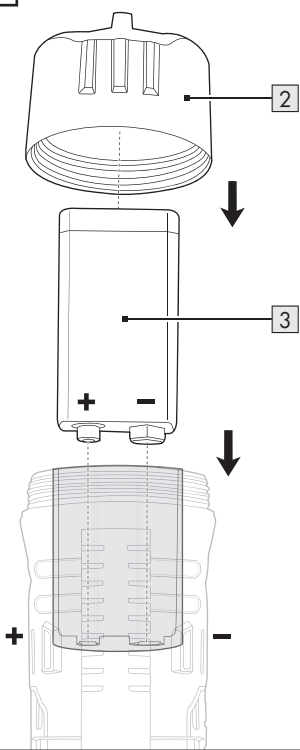
Bedienungsanleitung

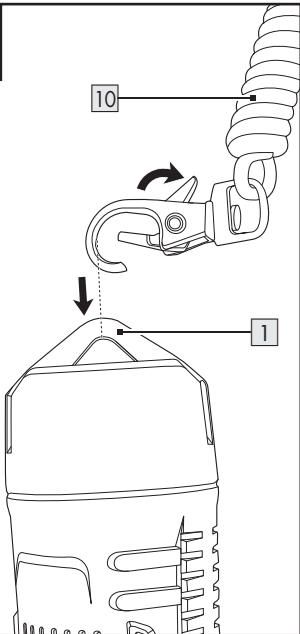
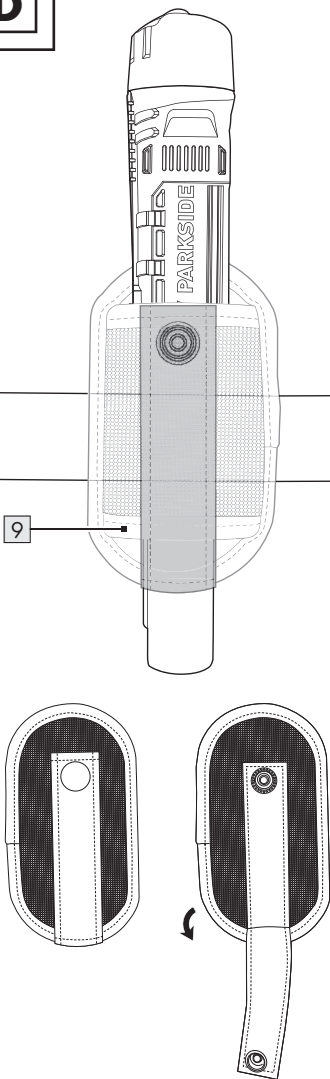
IAN 449159\_2304

(NL)











GB/IE/NI	User manual	Page	5
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	17
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	30

**A****B**

**C****D**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	6
Intended use. ....	Page	6
Scope of delivery .....	Page	7
Parts list .....	Page	7
Technical data .....	Page	7
<b>General safety instructions</b> .....	Page	7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries .....	Page	9
<b>General information about using metal detectors</b> .....	Page	10
<b>Before first use</b> .....	Page	10
Unpacking the product. ...	Page	10
Inserting/exchanging the battery .....	Page	11
<b>Operation</b> .....	Page	11
Switching the product on. ....	Page	11
Switching the product off. ....	Page	11
Detecting metallic objects .....	Page	11
Tips on measurement .....	Page	12
Flashlight .....	Page	12
Low battery .....	Page	13
Automatic switch-off .....	Page	13
Adjusting detection sensibility/Calibrating the product. ....	Page	13
Lanyard .....	Page	13
Belt pouch .....	Page	13
<b>Cleaning and maintenance</b> .....	Page	14
<b>Disposal</b> .....	Page	14
<b>Warranty</b> .....	Page	15
Warranty claim procedure. ....	Page	15
<b>Service</b> .....	Page	16

## List of pictograms used

	<b>DANGER!</b> – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)
	<b>NOTICE!</b> – Warns of possible damage to property/ the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)
	<b>INFO:</b> This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.
	Direct current/voltage
	Battery included
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information
	Instructions for use

## PORTABLE METAL DETECTOR

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

- The product is intended to detect ferrous and non-ferrous metals.
- The use of metal detectors in connection with the search for historical objects, art, coins and archaeology is prohibited by law.
- The use and transport of unlicensed metal detectors to carry out any search in monuments or classified archaeological zones is also prohibited.
- Before using this product: Familiarise yourself with federal, regional and local regulations and laws.

- This product is only intended for private use, not for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.


## ● Scope of delivery

- 1 Portable metal detector
- 1 9 V block battery
- 1 Lanyard
- 1 Belt pouch
- 1 User manual

## ● Parts list

Before reading, unfold the pages containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A)

- 1 Hanger (for lanyard)
- 2 Battery compartment lid
- 3 9 V block battery
- 4 Handle
- 5  button
- 6 LED bar (with 3 red LEDs)
- 7 Flashlight
- 8 Detection rod
- 9 Belt pouch
- 10 Lanyard

## ● Technical data

Power supply:	1 × 9 V block battery
Ingress protection:	IP68
Detected metals:	Ferrous and non-ferrous metals
Operating temperature:	-10 °C to +50 °C



## General safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

**⚠ DANGER! Risk of suffocation!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Children shall not play with the product.



### **Safety instructions for batteries/rechargeable batteries**

**⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



### **DANGER OF EXPLOSION!**

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

### **Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries**

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



### **WEAR PROTECTIVE**

**GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

### **Risk of damage of the product**

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.

- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

## ● **General information about using metal detectors**

- On private property, you need to obtain approval from the owner.
- If you detect and dig up unexploded bombs or other explosives, stop digging immediately. Mark the area and contact the police or your local authorities. Wait at a safe distance until experts arrive at the scene and warn other passers-by about the imminent danger.  
Bombs or other explosives are sometimes not recognisable as such. In case of doubt, proceed as described above.
- We recommend contacting a responsible authority (e.g. local historic monuments protection authority) to obtain approval and a specific training about the legal requirements. If you damage or remove archaeological or historic artefacts, you can become criminally liable.
- Detecting metallic objects is allowed on many publicly accessible beaches without prior approval, unless the beach is a protected landscape or a classified archaeological zone. In certain countries or states, using metal detectors on beaches and dunes might be prohibited nonetheless. In case of doubt, contact your local authorities.
- Always leave the area unscathed and without any open holes.

## ● **Before first use**

### ● **Unpacking the product**

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").

3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".

## ● **Inserting/exchanging the battery**

1. Unscrew the battery compartment lid **2**.
2. Remove the foil from the 9 V block battery **3**.
3. Insert the 9 V block battery **3** with the +/- poles facing downwards into the battery compartment. Fit the +/- poles in the moulds of the battery compartment (Fig. B).
4. Screw the battery compartment lid **2** onto the product.

## ● **Operation**

### ● **Switching the product on**

**i** **INFO:** Keep the product away from metallic objects while switching it on. This is necessary so that the product can calibrate itself.






1. Press **5**.
  - The product calibrates itself for about 2 seconds. During this time, the LED bar **6** goes on and then off again. The product emits a single sound-and-vibration alert.
  - The flashlight **7** goes on.
2. The product is ready for use.
  - 1 LED **6** flashes every 3 seconds.

### ● **Switching the product off**

- Press and hold **5** for 2 seconds.
  - The product emits a sound-and-vibration alert twice.

### ● **Detecting metallic objects**



1. Switch the product on and wait until the product is ready for use (see "Switching the product on").
2. Hold the product by the handle **4**.
3. Point the detection rod **8** in a direction where you expect to find metallic objects. The closer the detection rod is to metallic objects, the higher the frequency of LED and sound-and-vibration alerts:

<b>Metallic objects in the detection area</b>		
	1 LED <b>6</b> flashes every 3 seconds	
	Metallic objects:	none
	Alerts*:	none
	1 LED <b>6</b> on	
	Metallic objects:	in detection range
	Alerts*:	slow
	2 LEDs <b>6</b> on	
	Metallic objects:	getting closer
	Alerts*:	medium
	3 LEDs <b>6</b> on	
	Metallic objects:	close
	Alerts*:	frequent
	3 LEDs <b>6</b> flashing quickly	
	Metallic objects:	very close
	Alerts*:	continuous
* Sound-and-vibration alerts		

## ● Tips on measurement

- Incorrect measurements can occur depending on the nature of the examined wall. Therefore, check the position of a known metal beam or a known power line before every measurement. If these are not detected by the product, the substrate is not suitable for a search with this product.
- Metal objects can be located all the better the easier they can be magnetised. This means that iron is detected at a significantly greater distance than copper for example.
- Depending on the wall thickness and material, it is possible that the product may signal a finding, before it is over the material. In this case mark the start and end of the signalled area. The middle of the sought object lies in the middle between the two markings.
- Always guide the detection rod **8** in a straight line (left/right and up/down) across the surface.
- Repeat the process several times to ensure the detection accuracy.

## ● Flashlight

- When the product is switched on, press  **5** to turn the flashlight **7** on or off.
  - Each time  **5** is pressed, the product emits a sound-and-vibration alert.

## ● Low battery

- When the battery is running low, the flashlight **7** flashes quickly.
- The product emits a sound-and-vibration alert thrice.
- The product switches off automatically.

## ● Automatic switch-off

- The product switches off automatically if **5** is not pressed for 10 minutes.
- The flashlight **7** starts flashing slowly 1 minute before the product switches off automatically.
- Press **5** when the flashlight **7** is flashing if you want to continue using the product. If you do not press **5**, the product switches off after 1 minute.

## ● Adjusting detection sensibility/Calibrating the product

1. Make sure the product is switched off.
2. Press and hold **5** until the LED bar **6** flashes.
3. Short press **5** repeatedly to adjust the detection sensibility:
  - Level 1: 1 LED **6** flashes (low sensibility)
  - Level 2: 2 LEDs **6** flash (medium sensibility)
  - Level 3: 3 LEDs **6** flash (high sensibility)
4. Press and hold **5** for 2 seconds or wait for 5 seconds without pressing the button to enter auto-calibration mode.
5. Auto-calibration takes approx. 2 seconds. After that, the product enters normal detection mode again.

## ● Lanyard

(Fig. C)

1. Attach the clip on one end of the lanyard **10** to the hanger **1**.
2. Attach the clip on the other end of the lanyard **10** to your belt loop, for example.

## ● Belt pouch

(Fig. D)

1. Fix the belt pouch **9** to your belt.
2. Insert the product into the belt pouch **9**.

## ● Cleaning and maintenance

### ⚠ **NOTICE! Risk of property damage!**

- Do not allow water or other liquids to get inside the product.
- Do not use abrasive, aggressive cleaning materials or hard brushes for cleaning.
- Clean the product with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, add a mild cleaning agent on the cloth.
- After cleaning: Allow the product to dry completely.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

### **Product:**



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



**Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!**

Remove the batteries/battery pack from the product before disposal.

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 449159\_2304) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

## ● **Service**

### **GB Service Great Britain**

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: [owim@lidl.co.uk](mailto:owim@lidl.co.uk)

### **IE Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

### **NI Service Northern Ireland**

Tel.: 0800 0927852

E-Mail: [owim@lidl.ie](mailto:owim@lidl.ie)





<b>Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen</b> . . . . .	Pagina	18
<b>Inleiding</b> . . . . .	Pagina	18
Beoogd gebruik . . . . .	Pagina	18
Leveringsomvang . . . . .	Pagina	19
Lijst van onderdelen . . . . .	Pagina	19
Technische gegevens . . . . .	Pagina	19
<b>Algemene veiligheidsaanwijzingen</b> . . . . .	Pagina	19
Veiligheidstips voor batterijen/accu's . . . . .	Pagina	21
<b>Algemene informatie over het gebruik van metaaldetectoren</b> . . . . .	Pagina	22
<b>Voor het eerste gebruik</b> . . . . .	Pagina	23
Product uitpakken . . . . .	Pagina	23
Batterij plaatsen/vervangen . . . . .	Pagina	23
<b>Bediening</b> . . . . .	Pagina	23
Product inschakelen . . . . .	Pagina	23
Product uitschakelen . . . . .	Pagina	23
Detectie van metalen voorwerpen . . . . .	Pagina	24
Meettips . . . . .	Pagina	24
Schijnwerper . . . . .	Pagina	25
Batterijen bijna uitgeput . . . . .	Pagina	25
Automatische uitschakeling . . . . .	Pagina	25
Detectorgevoeligheid aanpassen/product kalibreren . . . . .	Pagina	25
Sleutelkoord . . . . .	Pagina	26
Heuptas . . . . .	Pagina	26
<b>Schoonmaken en onderhoud</b> . . . . .	Pagina	26
<b>Afvoer</b> . . . . .	Pagina	26
<b>Garantie</b> . . . . .	Pagina	27
Afwikkeling in geval van garantie . . . . .	Pagina	28
<b>Service</b> . . . . .	Pagina	29

## Lijst van gebruikte pictogrammen/symbolen

	<b>GEVAAR!</b> – Duidt op een gevaar met een hoog risico dat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben, als dit niet wordt voorkomen (bijvoorbeeld verstikkingsgevaar)
	<b>OPGELET!</b> – Waarschuwt voor mogelijke schade aan eigendommen (bijv. risico op kortsluiting)
	<b>INFO:</b> Dit symbool met de aanduiding “Info” duidt op verdere nuttige informatie.
	Gelijkstroom/-spanning
	Incl. batterij
	Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.
	Veiligheidstips
	Aanwijzingen voor het gebruik

## DRAAGBARE METAALDETECTOR

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● **Beoogd gebruik**

- Het product is bedoeld voor het detecteren van ferro- en non-ferrometalen.
- Het gebruik van metaaldetectoren bij het zoeken naar historische voorwerpen, kunstwerken, munten en archeologie is bij wet verboden.

- Het gebruik en het vervoer van niet-goedgekeurde metaaldetectoren voor zoekopdrachten in monumenten of geclassificeerde archeologische zones is eveneens verboden.
- Voor het gebruik van het product: Maak uzelf vertrouwd met federale, regionale en lokale voorschriften en wetten.
- Het product is alleen bedoeld voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van ondeskundig gebruik.


## ● Leveringsomvang

- 1 Draagbare metaaldetector
- 1 9 V-blokbatterij
- 1 Sleutelkoord
- 1 Heuptas
- 1 Gebruiksaanwijzing

## ● Lijst van onderdelen

Vouw voor het lezen de bladzijden met de afbeeldingen uit en maak uzelf daarna vertrouwd met alle functionaliteit van het product.

(Afb. A)

- 1 Ophanghaak (voor sleutelkoord)
- 2 Batterijvakdeksel
- 3 9 V-blokbatterij
- 4 Handgreep
- 5 Toets 
- 6 LED-balk (met 3 rode LED's)
- 7 Schijnwerper
- 8 Detectorstang
- 9 Heuptas
- 10 Sleutelkoord

## ● Technische gegevens

Stroomvoorziening:	1 × 9 V-blokbatterij
Beschermingswijze:	IP68
Detecteerbare metalen:	Ferro- en non-ferrometalen
Gebruikstemperatuur:	-10 °C tot +50 °C



## **Algemene veiligheidsaanwijzingen**

**MAAK U VOOR  
HET GEBRUIK VAN  
HET PRODUCT  
VERTROUWD MET ALLE**

## VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel ontstaan door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidstips!

### **⚠ GEVAAR!**

#### **Verstikkingsgevaar!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal.

Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar.

Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal.

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder supervisie staan of geïnstrueerd zijn wat

betreft veilig gebruik van het product en begrepen hebben welke gevaren uit dat gebruik voortvloeien. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan. Kinderen mogen niet met het product spelen.



### **Veiligheidstips voor batterijen/accu's**

**⚠ LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!



**EXPLOESIEGEVAAR!** Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

### **De kans bestaat dat de batterijen/accu's dan gaan lekken**

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen/accu's kunnen inwerken, zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvliezen met de chemicaliën! Als dat toch gebeurt, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



**DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Verwijder de batterijen/accu's uit het product als u dat voor langere tijd niet gebruikt.

## **Kans op beschadiging van het product**

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterijen/accu's!
- Let bij het in het product plaatsen van batterijen/accu's op de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/accu zowel als op het product.
- Maak de contacten van de batterij/accu en van het batterijvak schoon met een droog, pluivrij doekje of een wattenstaafje voordat u de batterij/accu in het batterijvak plaatst!
- Verwijder uitgeputte batterijen/accu's direct uit het product.

## ● **Algemene informatie over het gebruik van metaaldetectoren**

- Op privégrond hebt u de toestemming van de eigenaar nodig.
- Als u niet-ontplofte munitie of andere explosieven detecteert en blootstelt, stop dan onmiddellijk met graven. Markeer de locatie en neem contact op met de politie of de plaatselijke autoriteiten. Wacht op een veilige afstand tot experts op de locatie arriveren en waarschuw andere voorbijgangers voor het dreigende gevaar. Bommen en andere explosieven zijn soms niet als zodanig herkenbaar. Ga bij twijfel te werk zoals hierboven beschreven.
- Wij raden u aan contact op te nemen met een bevoegde instantie (bijv. de plaatselijke autoriteit voor bescherming van monumenten) een vergunning en speciale training over de wettelijke voorschriften te verkrijgen. Als u archeologische of historische artefacten beschadigt of van de grond verwijdert, kunt u worden vervolgd.
- De detectie van metalen voorwerpen is toegestaan op veel publiek toegankelijke stranden zonder voorafgaande toestemming, tenzij het strand een beschermd landschap of een geclassificeerde archeologische zone is. In bepaalde landen of staten kan het gebruik van metaaldetectoren

op stranden en duinen evengoed verboden zijn. Neem in geval van twijfel contact op met de lokale autoriteiten.

- Laat het gebied altijd intact en zonder open gaten achter.

## ● **Voor het eerste gebruik**

### ● **Product uitpakken**

1. Haal het product uit zijn verpakking en verwijder al het verpakkingsmateriaal en beschermfolie.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of de beschrijving van het meegeleverde volledig is (zie "Leveringsomvang").
3. Controleer of het product en alle onderdelen in goede staat zijn. Mocht u een beschadiging of een defect vaststellen, gebruik het product dan niet, maar ga te werk zoals beschreven in het hoofdstuk "Garantie".

### ● **Batterij plaatsen/ vervangen**

1. Verwijder het batterijvakdeksel **2**.
2. Verwijder de folie van de 9 V-blokbatterij **3**.
3. Plaats de 9 V-blokbatterij **3** in het batterijcompartiment met de +/- polen naar beneden gericht. Plaats de +/- polen in de uitsparingen in het batterijvak (afb. B).
4. Plaats het batterijvakdeksel **2** terug op het product.

## ● **Bediening**

### ● **Product inschakelen**

**i** **INFO:** Houd het product uit de buurt van metalen voorwerpen wanneer u het inschakelt. Dat is nodig om het product zichzelf te laten kalibreren.

1. Druk op **5**.
  - Het product kalibreert zichzelf gedurende ongeveer 2 seconden. Gedurende deze tijd licht de LED-balk **6** op en dooft weer. Het product geeft één geluidssignaal en een trilsignaal af.
  - De schijnwerper **7** licht op.
2. Het product is klaar voor gebruik.
  - 1 LED **6** knippert elke 3 seconden.






### ● **Product uitschakelen**

- Houdt **5** 2 seconden lang ingedrukt.

- Het product geeft tweemaal een geluidssignaal en een trilsignaal af.

## ● Detectie van metalen voorwerpen

1. Schakel het product in en wacht tot het product klaar is voor gebruik (zie "Product inschakelen").
2. Houd het product altijd aan de handgreep **4** vast.
3. Richt de detectorstang **8** in een richting waarin u metalen voorwerpen vermoedt. Hoe dichter de detectorstang zich bij metalen voorwerpen bevindt, des te hoger de frequentie van de LED-signalen en de geluids- en trilsignalen wordt:

<b>Metalen voorwerpen in het detectiebereik</b>		
	1 LED <b>6</b> knippert elke 3 seconden	
	Metalen voorwerpen:	geen
	Signalen*:	geen
	1 LED <b>6</b> licht op	
	Metalen voorwerpen:	in het detectiebereik
	Signalen*:	langzaam
	2 LEDs <b>6</b> lichten continu op	
	Metalen voorwerpen:	in de nabijheid
	Signalen*:	gemiddeld
	3 LEDs <b>6</b> lichten continu op	
	Metalen voorwerpen:	dichtbij
	Signalen*:	regelmatig
	3 LEDs <b>6</b> knipperen snel	
	Metalen voorwerpen:	heel dichtbij
	Signalen*:	continu
* Geluid- en trilsignalen		

## ● Meettips

- Afhankelijk van de aard van de onderzochte wand kunnen onjuiste metingen worden uitgevoerd. Controleer daarom vóór elke meting de positie van een bekende metalen drager of een bekende voedingskabel. Als deze niet door het product worden gedetecteerd, is de ondergrond niet geschikt om met dit product te zoeken.



- Hoe gemakkelijker het is om metalen objecten te magnetiseren, hoe beter ze kunnen worden gelokaliseerd. IJzer wordt dus op een veel grotere afstand gedetecteerd dan bijvoorbeeld koper.
- Afhankelijk van de wanddikte en het materiaal kan het product een vondst aangeven voordat het over het materiaal gaat. Markeer in dit geval het begin en einde van het gesignaleerde gebied. Het midden van het object dat u zoekt, bevindt zich dan in het midden tussen de twee markeringen.
- Leid de detectorstang **8** altijd in een rechte lijn (links/rechts en omhoog/omlaag) over het oppervlak.
- Herhaal de procedure meerdere malen om een nauwkeurig meetresultaat te verkrijgen.

## ● **Schijnwerper**

- Als het product ingeschakeld is, drukt u op **5** om de schijnwerper **7** in of uit te schakelen.
  - Telkens wanneer op **5** wordt gedrukt, geeft het product een geluids- en trilsignaal af.

## ● **Batterijen bijna uitgeput**




- Wanneer de batterij bijna leeg is, knippert de schijnwerper **7** snel.
- Het product zendt drie keer een geluids- en trilsignaal uit.
- Het product schakelt zichzelf automatisch uit.

## ● **Automatische uitschakeling**

- Het product wordt automatisch uitgeschakeld als u binnen 10 minuten niet op **5** drukt.
- 1 minuut voordat het product automatisch uitschakelt, begint de schijnwerper **7** langzaam te knippen.
- Als u het product wilt blijven gebruiken, drukt u op **5** wanneer de schijnwerper **7** knippert. Als u niet op **5** drukt, wordt het product na 1 minuut uitgeschakeld.

## ● **Detectorgevoeligheid aanpassen/product kalibreren**

1. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld.

2. Houd toets  **5** ingedrukt tot de LED-balk **6** oplicht.
3. Druk herhaaldelijk kort op  **5** om de detectorgevoeligheid aan te passen:
  - Niveau 1: 1 LED **6** knippert (lage gevoeligheid)
  - Niveau 2: 2 LEDs **6** knipperen (gemiddelde gevoeligheid)
  - Niveau 3: 3 LEDs **6** knipperen (hoge gevoeligheid)
4. Houd  **5** 2 seconden ingedrukt of wacht 5 seconden zonder op de toets te drukken om over te schakelen naar de automatische kalibratiemodus.
5. De automatische kalibratie duurt ongeveer 2 seconden. Het product schakelt vervolgens terug naar de normale detectormodus.

## ● Sleutelkoord

(Afb. C)

1. Bevestig de klem van het ene uiteinde van het sleutelkoord **10** aan de ophanghaak **1**.
2. Bevestig de klem van het andere uiteinde van het sleutelkoord **10**, bijvoorbeeld aan uw riemlus.

## ● Heuptas

(Afb. D)

1. Bevestig de heuptas **9** aan uw riem.
2. Steek het product in de heuptas **9**.

## ● Schoonmaken en onderhoud

### **OPGELET! Kans op materiële schade!**

- Laat geen water of andere vloeistoffen in het binnenste van het product terechtkomen.
- Gebruik voor het schoonmaken geen schurende, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Maak het product schoon met een enigszins vochtige doek. Indien nodig kunt u bij hardnekkige verontreinigingen een beetje mild reinigingsmiddel op de doek doen.
- Na het schoonmaken: Laat het product volledig opdrogen.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

## Product:



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



## **Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!**

Verwijder de batterijen/het accupack uit het product alvorens het af te voeren.

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

## ● **Garantie**

Het product is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen geproduceerd en voor levering zorgvuldig getest. In geval van materiaal- of fabricageschade hebt u wettelijke rechten jegens de verkoper van het product. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele wijze door de hieronder genoemde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf de dag van aankoop. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele koopbon op een veilige plek, omdat dit document nodig is als bewijs van aankoop.

Alle schade of gebreken die reeds op het tijdstip van aankoop voorhanden zijn, moeten direct na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na de dag van aankoop een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantietijd wordt door een toegekende garantieclaim niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt of niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage blootstaan, en daardoor als slijtende onderdelen gelden (bijvoorbeeld batterijen, accu's, slangen, kleurpatronen), noch schade aan breekbare onderdelen, zoals schakelaars of glazen onderdelen.

## ● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 449159\_2304) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### Ⓝ **Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### Ⓝ **Service België**

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)



<b>Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole</b>	Seite 31
<b>Einleitung</b>	Seite 31
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 31
Lieferumfang	Seite 32
Liste der Teile	Seite 32
Technische Daten	Seite 32
<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>	Seite 32
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 34
<b>Allgemeine Informationen zur Verwendung von Metalldetektoren</b>	Seite 35
<b>Vor der ersten Verwendung</b>	Seite 36
Produkt auspacken	Seite 36
Batterie einlegen/austauschen	Seite 36
<b>Bedienung</b>	Seite 36
Produkt einschalten	Seite 36
Produkt ausschalten	Seite 37
Metallische Objekte aufspüren	Seite 37
Tipps zur Messung	Seite 38
Taschenlampe	Seite 38
Schwache Batterie	Seite 38
Automatische Abschaltung	Seite 38
Detektorempfindlichkeit anpassen/Produkt kalibrieren	Seite 39
Schlüsselband	Seite 39
Gürteltasche	Seite 39
<b>Reinigung und Wartung</b>	Seite 39
<b>Entsorgung</b>	Seite 40
<b>Garantie</b>	Seite 41
Abwicklung im Garantiefall	Seite 42
<b>Service</b>	Seite 42

## Liste der verwendeten Piktogramme/Symbole



**GEFAHR!** – Bezeichnet eine Gefahr mit hohem Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat (z. B. Erstickungsgefahr)



**ACHTUNG!** – Warnt vor möglichen Sachschäden (z. B. Kurzschlussgefahr)



**INFO:** Dieses Symbol mit dem Signalwort „Info“ bietet weitere nützliche Informationen.



Gleichstrom/-spannung



Inkl. Batterie



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.



Sicherheitshinweise



Handlungsanweisungen

## TRAGBARER METALDETEKTOR

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

- Das Produkt ist zum Aufspüren von eisenhaltigen und eisenfreien Metallen bestimmt.
- Die Verwendung von Metalldetektoren in Verbindung mit der Suche nach historischen Gegenständen, Kunstwerken, Münzen und Archäologie ist per Gesetz untersagt.

- Die Verwendung und der Transport nicht zugelassener Metalldetektoren zur Durchführung von Suchen in Monumenten oder klassifizierten archäologischen Zonen ist ebenfalls untersagt.
- Vor der Verwendung des Produkts: Machen Sie sich mit föderalen, regionalen und lokalen Vorschriften und Gesetzen vertraut.
- Das Produkt ist nur zur privaten Verwendung vorgesehen, nicht für gewerbliche Zwecke.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund unsachgemäßer Verwendung.


## ● Lieferumfang

- 1 Tragbarer Metalldetektor
- 1 9 V-Blockbatterie
- 1 Schlüsselband
- 1 Gürteltasche
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Liste der Teile

Schlagen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Aufhänger (für Schlüsselband)
- 2 Batteriefachdeckel
- 3 9 V-Blockbatterie
- 4 Handgriff
- 5 Taste 
- 6 LED-Leiste (mit 3 roten LEDs)
- 7 Taschenlampe
- 8 Detektorstab
- 9 Gürteltasche
- 10 Schlüsselband

## ● Technische Daten

Stromversorgung:	1 × 9 V-Blockbatterie
Schutzart:	IP68
Aufspürbare Metalle:	Eisenhaltige und eisenfreie Metalle
Betriebstemperatur:	-10 °C bis +50 °C



## Allgemeine Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN**



**SICHERHEITSHINWEISEN  
UND GEBRAUCHS-  
ANWEISUNGEN  
VERTRAUT! WENN SIE  
DIESES PRODUKT AN  
ANDERE WEITERGEBEN,  
GEBEN SIE AUCH ALLE  
DOKUMENTE WEITER!**

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

**⚠ GEFAHR! Erstickungsrisiko!** Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn

sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.



### **Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus**

**⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!



### **EXPLOSIONSGEFAHR!**

Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

### **Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus**

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



### **SCHUTZHANDSCHUHE**

**TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Entfernen Sie Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## **Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

## ● **Allgemeine Informationen zur Verwendung von Metalldetektoren**

- Auf privaten Grundstücken benötigen Sie das Einverständnis des Eigentümers.
- Falls Sie Blindgänger oder andere Sprengstoffe aufspüren und freilegen, hören Sie sofort mit dem Ausgraben auf. Kennzeichnen Sie die Fundstelle und kontaktieren Sie die Polizei oder Ihre lokalen Behörden. Warten Sie in einem sicheren Abstand, bis Experten an der Fundstelle eintreffen und warnen Sie andere Passanten vor der drohenden Gefahr.  
Bomben oder andere Sprengstoffe sind manchmal nicht als solche zu erkennen. Gehen Sie im Zweifelsfall wie zuvor beschrieben vor.
- Wir empfehlen Ihnen, eine zuständige Behörde (z. B. örtliche Denkmalschutzbehörde) zu kontaktieren, um eine Genehmigung und eine spezielle Schulung zu den gesetzlichen Bestimmungen zu erhalten. Falls Sie archäologische oder historische Artefakte beschädigen oder dem Boden entnehmen, können Sie sich strafbar machen.
- Das Aufspüren von metallischen Gegenständen ist an vielen öffentlich zugänglichen Stränden ohne vorherige Genehmigung erlaubt, es sei denn, der Strand ist ein Landschaftsschutzgebiet oder eine klassifizierte archäologische

Zone. In bestimmten Ländern oder Staaten kann der Einsatz von Metalldetektoren an Stränden und in Dünen dennoch verboten sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre lokalen Behörden.

- Hinterlassen Sie das Gebiet immer unversehrt und ohne offene Löcher.

## ● **Vor der ersten Verwendung**

### ● **Produkt auspacken**

1. Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien und Schutzfolien.
2. Prüfen Sie ob alle Teile vorhanden sind und der beschriebene Lieferumfang vollständig ist (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob sich das Produkt und sämtliche Teile in gutem Zustand befinden. Sollten Sie eine Beschädigung oder einen Defekt feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern verfahren Sie wie im Kapitel „Garantie“ beschrieben.

### ● **Batterie einlegen/ austauschen**

1. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel **2** ab.
2. Entfernen Sie die Folie von der 9 V-Blockbatterie **3**.
3. Setzen Sie die 9 V-Blockbatterie **3** mit den +/- Polen nach unten in das Batteriefach ein. Stecken Sie die +/- Pole in die Mulden im Batteriefach (Abb. B).
4. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel **2** auf das Produkt.

## ● **Bedienung**

### ● **Produkt einschalten**

- ① **INFO:** Halten Sie das Produkt von metallischen Objekten fern, während Sie es einschalten. Dies ist notwendig, damit sich das Produkt selbst kalibrieren kann.

1. Drücken Sie **5**.
  - Das Produkt kalibriert sich selbst für ca. 2 Sekunden. Während dieser Zeit leuchtet die LED-Leiste **6** auf und erlischt wieder. Das Produkt gibt ein einzelnes Ton- und Vibrationssignal ab.
  - Die Taschenlampe **7** leuchtet.

- Das Produkt ist betriebsbereit.
  - 1 LED **6** blinkt alle 3 Sekunden.

## ● Produkt ausschalten

- Halten Sie **5** 2 Sekunden lang gedrückt.
  - Das Produkt gibt zweimal ein Ton- und Vibrationssignal ab.

## ● Metallische Objekte aufspüren

- Schalten Sie das Produkt ein und warten Sie, bis das Produkt betriebsbereit ist (siehe „Produkt einschalten“).
- Halten Sie das Produkt am Handgriff **4** fest.
- Zeigen Sie mit dem Detektorstab **8** in eine Richtung, in der Sie metallische Objekte vermuten. Je näher sich der Detektorstab an metallischen Objekten befindet, desto höher ist die Frequenz der LED-Signale und der Ton- und Vibrationssignale:

<b>Metallische Objekte im Erfassungsbereich</b>		
	1 LED <b>6</b> blinkt alle 3 Sekunden	
	Metallische Objekte:	keins
	Signale*:	keins
	1 LED <b>6</b> leuchtet	
	Metallische Objekte:	im Erfassungsbereich
	Signale*:	langsam
	2 LEDs <b>6</b> leuchten	
	Metallische Objekte:	sich annähernd
	Signale*:	mittel
	3 LEDs <b>6</b> leuchten	
	Metallische Objekte:	nahe
	Signale*:	häufig
	3 LEDs <b>6</b> blinken schnell	
	Metallische Objekte:	sehr nahe
	Signale*:	durchgehend
* Ton- und Vibrationssignale		

## ● **Tipps zur Messung**

- Abhängig von der Beschaffenheit der untersuchten Wand kann es zu Fehlmessungen kommen. Prüfen Sie deswegen vor jeder Messung die Position eines bekannten Metall-Trägers oder einer bekannten Stromleitung. Wenn diese von dem Produkt nicht erkannt werden, ist der Untergrund zur Suche mit diesem Produkt nicht geeignet.
- Metallene Objekte können umso besser geortet werden, je leichter sie magnetisierbar sind. So wird Eisen in einem wesentlich größeren Abstand erkannt als beispielsweise Kupfer.
- Je nach Wandstärke und Material signalisiert das Produkt möglicherweise schon einen Fund, bevor es sich über dem Material befindet. Markieren Sie in diesem Fall Anfang und Ende des signalisierten Bereichs. Die Mitte des gesuchten Objekts befindet sich dann in der Mitte zwischen den beiden Markierungen.
- Führen Sie den Detektorstab **8** immer in einer geraden Linie (links/rechts und rauf/runter) über die Oberfläche.
- Wiederholen Sie den Vorgang mehrmals, um ein genaues Messergebnis zu erhalten.

## ● **Taschenlampe**





- Wenn das Produkt eingeschaltet ist, drücken Sie **5**, um die Taschenlampe **7** ein- oder auszuschalten.
  - Bei jedem Druck auf **5** gibt das Produkt ein Ton- und Vibrationssignal ab.

## ● **Schwache Batterie**











- Wenn die Batterie schwach ist, blinkt die Taschenlampe **7** schnell.
- Das Produkt gibt dreimal ein Ton- und Vibrationssignal ab.
- Das Produkt schaltet sich automatisch aus.

## ● **Automatische Abschaltung**

- Das Produkt schaltet sich automatisch aus, wenn **5** innerhalb von 10 Minuten nicht gedrückt wurde.
- 1 Minute bevor sich das Produkt automatisch ausschaltet, beginnt die Taschenlampe **7** langsam zu blinken.




- Falls Sie das Produkt weiter verwenden möchten, drücken Sie  , wenn die Taschenlampe  blinkt. Wenn Sie  nicht drücken, schaltet sich das Produkt nach 1 Minute aus.

## ● **Detektorempfindlichkeit anpassen/Produkt kalibrieren**

1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
2. Halten Sie   gedrückt, bis die LED-Leiste  blinkt.
3. Drücken Sie wiederholt kurz  , um die Detektorempfindlichkeit anzupassen:
  - Stufe 1: 1 LED  blinkt (niedrige Empfindlichkeit)
  - Stufe 2: 2 LEDs  blinken (mittlere Empfindlichkeit)
  - Stufe 3: 3 LEDs  blinken (hohe Empfindlichkeit)
4. Halten Sie   2 Sekunden lang gedrückt oder warten Sie 5 Sekunden lang, ohne die Taste zu drücken, um in den automatischen Kalibriermodus zu wechseln.
5. Die automatische Kalibrierung dauert ca. 2 Sekunden. Danach wechselt das Produkt wieder in den normalen Detektormodus.



## ● **Schlüsselband**

(Abb. C)

1. Befestigen Sie den Clip von einem Ende des Schlüsselbands  am Aufhänger .
2. Befestigen Sie den Clip vom anderen Ende des Schlüsselbands , z. B. an Ihrer Gürtelschleife.

## ● **Gürteltasche**

(Abb. D)

1. Befestigen Sie die Gürteltasche  an Ihrem Gürtel.
2. Stecken Sie das Produkt in die Gürteltasche .

## ● **Reinigung und Wartung**

### **ACHTUNG! Risiko von Sachschäden!**

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.
- Verwenden Sie keine scheuernden, aggressiven Reinigungsmittel oder harten Bürsten zur Reinigung.

- Reinigen Sie die das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- Nach der Reinigung: Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen.

## ● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

### **Produkt:**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.



Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

## ● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 449159\_2304) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

## ● **Service**

### Ⓛ **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### Ⓛ **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### Ⓛ **Service Schweiz**

Tel.: 0800 562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)





**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model No.: HG10605  
Version: 12/2023

IAN 449159\_2304

